

## Contrato Dell APEX

Última actualización: 11 mayo de 2023

Este Contrato Dell APEX (el "**Contrato**") se aplica al servicio de la marca "**APEX**" de Dell Technologies ("**Servicio APEX**") y cualquier otro servicio de Dell Technologies identificado en el presupuesto u oferta (los "Servicios Relacionados") solicitados por Usted, en nombre de su empresa, ("**Cliente**", "**Usted**") a la entidad de Dell Technologies que factura al Cliente por el Servicio APEX ("**Dell**"). Al aceptar el Presupuesto o la oferta de Dell, mediante su firma electrónica, física o haciendo clic en el botón de aceptar: **(a) el Cliente acepta el Contrato y reconoce estar contractualmente vinculado por el mismo; y (b) Usted declara y garantiza a Dell que tiene la capacidad legal necesaria para suscribir el presente Contrato y obligar al Cliente.** La "**Fecha de entrada en vigor**" del Contrato es la fecha en la que el Cliente aceptó la oferta o Presupuesto referenciado a este Contrato, o la fecha en que el Cliente utilizó por primera vez el Servicio APEX o los Servicios Relacionados, la que ocurra antes.

### Parte A: Términos generales

#### 1. Definiciones.

"**Filial**" se refiere a (a) con respecto al Cliente "a cualquier otra entidad que controle directa o indirectamente, sea propiedad de, esté controlada por o esté bajo propiedad o control común con el Cliente y, (b) con respecto a Dell, se refiere a Dell Inc. y sus filiales propias o controladas; "Control" se refiere a más del 50 % del derecho de voto o participación accionarial.

"**Sistema APEX**" se refiere al hardware de TI de la marca Dell ("**Equipo**") y/o el software (incluidos el microcódigo, el firmware, los sistemas operativos o las aplicaciones) ("**Software**") que se utilizan para operar el Servicio APEX. Las referencias al Servicio APEX incluyen el Sistema APEX.

"**Sitio de Alojamiento**" se refiere a, en la medida que corresponda, a una ubicación en un centro de datos de terceros.

"**Contenido del Cliente**" se refiere a datos (incluidos, pero no limitado, a todos los archivos de texto, sonido, video e imagen), software (incluidas las imágenes de máquinas) y cualquier otra información que Usted o sus Usuarios Finales almacenan, usan, o ponen a disposición de Dell en el Servicio APEX. Contenido del Cliente no incluye Datos del Sistema relativos a su uso del Servicio APEX según se describe en la Descripción de la Oferta de Servicios,

"**Usuarios Finales**" se refiere a Sus clientes o a otros terceros a los que Usted pueda prestar un servicio mediante el Servicio APEX.

"**Pedido**" se refiere a su Pedido del Servicio APEX o Servicios Relacionados que es confirmado por Dell. La confirmación de los Pedidos se describe en la Sección 4.1.B – Parte A (Confirmación de pedido).

"**Presupuesto**" se refiere a la oferta o presupuesto formal remitida por escrito o de forma electrónica sobre un Servicio APEX o Servicios Relacionados. El Presupuesto también se refiere a los Presupuestos de Suscripción APEX o a la modificación de un Presupuesto de Suscripción APEX por parte de Dell.

"**Acuerdo de Nivel de Servicio**" u "**Objetivo de Nivel de Servicio**" se refieren a la versión vigente en ese momento de los compromisos de cumplimiento de Dell para el Servicio APEX. Si corresponde, se incluirán en la Descripción de Servicio.

"**Descripción de la Oferta de Servicios**" se refiere a la versión vigente en cada momento del documento de Dell que describe el Servicio APEX que Usted adquirió.

"**Sitio**" se refiere a la ubicación en la que está instalado el Sistema APEX. El Sitio estará ubicado en sus propias instalaciones o en un centro de alojamiento (housing o collocation). Usted proporcionará a Dell la información necesaria sobre el Sitio.

"**Plazo de Suscripción**" se refiere al período de duración de cada Servicio APEX en su Pedido y cualquier extensión. El Plazo de suscripción inicial comienza según se especifica en el Pedido o en la Descripción de Servicio.

“**Reclamación de terceros**” se refiere a cualquier reclamación, queja, exigencia o demanda de terceros que surja o esté relacionada con: (a) el Contenido del Cliente o los Productos de Terceros; (b) su uso o el de sus Usuarios finales de cualquier Servicio APEX o Servicios Relacionados en violación del Contrato; (c) la combinación del Servicio APEX con productos o Contenidos que no sean de Dell, incluidos cualquier Contenido del Cliente y/o cualquier Producto de Terceros; o (d) infracción o apropiación indebida por parte de Usted o de sus Usuarios finales de los derechos de propiedad intelectual de Dell, o de las Filiales de Dell, o de terceros.

“**Productos de Terceros**” se refiere a hardware, software, productos o servicios que no son de la marca Dell. Los Productos de terceros no son componentes integrados del Servicio APEX.

## **2. El Servicio APEX.**

2.1 **Alcance.** El Contrato se aplica al Servicio APEX o cualquier Servicio Relacionado que Usted solicitó cuando Usted aceptó el Pedido. en la fecha en que aceptó el Contrato. Los Pedidos de otros Servicios APEX y Servicios Relacionados, incluyendo las modificaciones de los Presupuestos de Suscripción APEX se regirán por el Contrato que Usted hubiera aceptado junto con cualquier nuevo Presupuesto o Presupuesto de Suscripción APEX de Dell o sus modificaciones.

### **2.2 Opciones y requisitos del sitio.**

A. **Sitio de Alojamiento proporcionado por Dell.** Si Usted solicita una opción de alojamiento ofrecida por Dell (cuando esté disponible), entonces (a) Dell será responsable de organizar el hosting del Sistema APEX en un entorno de centro de datos adecuado; y (b) las siguientes Secciones del Contrato no serán aplicables: Sección 4.5 – Parte A (Envío), Sección 4.6 – Parte A (Titularidad del Sistema APEX), Sección 4.7 – Parte A (Derechos relativos a la quiebra), Sección 4.8 – Parte A (Riesgo de Pérdida, Seguro), Secciones 6.3.A(b) – Parte A (General) y 6.3.B – Parte A (Derechos de recuperación adicionales), Sección 7.2 – Parte A (Acceso al sitio), y Sección 7.5 – Parte A (Piezas sustituidas).

B. **Sitio de Alojamiento no proporcionado por Dell.** Si elige ubicar el sistema APEX en un Sitio de Alojamiento no proporcionado por Dell, Usted será responsable de garantizar que Dell tenga el nivel de acceso al Sitio de Alojamiento no proporcionado por Dell conforme a lo establecido en la Sección 7.2 – Parte A (Acceso al sitio). Usted se compromete a eximir a Dell de cualquier disputa, reclamo o controversia (ya sea contractual, extracontractual [incluida la negligencia] o de otro tipo) que resulte de Su ubicación del Sistema APEX en un Sitio de Alojamiento no proporcionado por Dell.

C. **Exención de derechos del Arrendador.** Si Dell lo solicita, Usted se encargará de que el titular o propietario de su Sitio de Alojamiento firme un Contrato de exención de derechos que confirme que el Sistema APEX es propiedad de Dell y el derecho de Dell a acceder al Sistema APEX en relación con el Servicio APEX y este Contrato.

2.3 **Descripción de Servicio.** El alcance y los detalles del Servicio APEX, incluida la opción del Sitio de colocación si se solicita a Dell, se proporcionan en la Descripción de Servicio.

2.4 **Uso y titularidad del Servicio APEX y Servicios Relacionados.** Usted podrá acceder al Servicio APEX y utilizarlo únicamente (a) durante el Plazo de suscripción; (b) para sus fines comerciales internos (que pueden incluir la prestación de servicios a sus Usuarios finales, si se permite en la Descripción de Servicio); y (c) conforme a lo establecido en el Contrato. Si el Servicio APEX incluye Software cuya licencia ha sido otorgada por Dell, entonces Usted solo utilizará el Software (i) en relación con su uso del Servicio APEX y conforme a lo establecido en el Contrato; (ii) durante el Plazo de suscripción; y (iii) conforme a lo establecido en el [Acuerdo de licencia de usuario final de Dell](#) (“EULA”). No deberá: (1) revender o arrendar el uso del Servicio APEX; o (2) utilizar el Servicio APEX en apoyo de una oferta o para un propósito que esté destinado a competir comercialmente con el Servicio APEX de Dell. Si Dell entiende que un problema con el Servicio APEX es causado por el Contenido del Cliente o su uso del Servicio APEX, o como resultado de estos, entonces acuerda cooperar con Dell para identificar y resolver el problema. Acepta que Dell es titular de la totalidad de los derechos sobre el Servicio APEX y Servicios Relacionados y todas las mejoras, perfeccionamientos, modificaciones y trabajos derivados, así como de todos los derechos de propiedad intelectual sobre estos. Sus derechos de uso del Servicio APEX se limitan a los que se indican específicamente por escrito en el Contrato. Acepta que no tiene ningún otro derecho implícito sobre el Servicio APEX o cualquier Servicios Relacionados. Dell se reserva todos los derechos que no se le otorgan en este Contrato.

## **3. Modificaciones.**

3.1 **General.** Dell podrá modificar el Servicio APEX de tiempo en tiempo. Las modificaciones pueden incluir nuevas funciones opcionales para el Servicio APEX, que Usted podrá utilizar con sujeción a la Descripción de Servicio vigente en el momento de suscribir el Contrato o a cambios en los componentes del Sistema APEX. Dell podrá informarle de las modificaciones, incluida su fecha de entrada en vigor, ya sea por correo electrónico, a través de la Consola APEX, su representante comercial de Dell o directamente a través del Servicio APEX. Su uso continuo del Servicio APEX después de la fecha de cualquier modificación se considerará como aceptación por su parte del Servicio APEX modificado o cualquier otro cambio relacionado con la Descripción de la Oferta de Servicios.

### 3.2 **Modificaciones esenciales.**

A. **Opción de rescisión.** Si Dell elimina una característica esencial o reduce materialmente la funcionalidad del Servicio APEX, Usted tendrá derecho a resolver el Pedido del Servicio APEX notificándolo a Dell dentro de un plazo de 30 días a partir de la fecha del aviso de modificación de Dell. Si decide resolver dicho Pedido, la resolución se producirá en: (a) la fecha en que Dell reciba su notificación de resolución; o (b) cualquier fecha posterior que Usted especifique en su notificación (aunque esta fecha no debe ocurrir más de 90 días después de la fecha en que Dell reciba su notificación de resolución).

B. **Derecho a reembolso.** Usted sigue siendo responsable del pago de todas las tarifas incurridas hasta la fecha de resolución. Dell reembolsará sin demora cualquier tarifa pagada por adelantado por el Servicio APEX o Servicios Relacionados que no se preste como resultado de la resolución por su parte, conforme a lo establecido en la Sección 3.2.A – Parte A (Opción de rescisión). Usted no tendrá derecho a ningún otro recurso, acción ni reclamación una vez que haya recibido el reembolso de Dell.

## 4. **Pedidos, pago, envío, titularidad del Sistema APEX y seguro.**

### 4.1 **Pedidos.**

A. **Gestión de Pedidos.** Usted podrá solicitar un Presupuesto para el Servicio APEX y cualquier Servicio Relacionado a Dell. Los precios presupuestados son válidos hasta la fecha de vencimiento del Presupuesto, pero pueden cambiar debido a escasez de materiales o recursos, aumento del coste de fabricación u otros factores. Usted ordenará la contratación de un Servicio APEX y los Servicios Relacionados objeto de un Presupuesto aceptando el Presupuesto de Dell (mediante firma física, firma electrónica o haciendo clic para aceptar) y emitiendo una orden de compra que haga referencia al Presupuesto de Dell. Sus pedidos están sujetos a la confirmación de Dell, según lo dispuesto en la Cláusula 4.1.B - Parte A (Confirmación de pedido), a la aprobación de crédito de Dell y a la disponibilidad, y sólo pueden ser cancelados por Dell. Dell no se hace responsable de los errores de precio, tipográficos o de otro tipo en cualquier Presupuesto y podrá cancelar los Pedidos afectados por dichos errores.

B. **Confirmación de pedido.** Sus pedidos están sujetos a la confirmación de Dell. Un Pedido se confirma cuando: (a) se obtiene la confirmación por escrito de Dell o (b) según se establezca en la Descripción de Servicio; lo que ocurra primero. Dell no está obligado a proporcionar el Servicio APEX y los Servicios Relacionados hasta que Usted haya suministrado toda la información que Dell necesita para procesar el Pedido y proporcionar el Servicio APEX. Salvo que se indique lo contrario en el Contrato, los pedidos no se pueden reembolsar ni cancelar.

C. **Pago de las tarifas.** Deberá pagar todas las tarifas del Servicio APEX y de los Servicios Relacionados en las que incurra. Las tarifas pueden consistir en una cantidad comprometida, así como en cantidades adicionales, incluidas las tarifas por las funciones adicionales que Usted solicite o habilite, y las tarifas basadas en el uso real del Servicio APEX. Al realizar un pedido de un Servicio APEX o Servicios Relacionados, Usted deberá establecer un método de pago para satisfacer todas las tarifas.

D. **Tarifas adicionales.** Dell podrá facturarle directamente cualquier tarifa adicional que surja de su Pedidor. Acepta que Dell pueda facturarle las tarifas incluso si no se ha recibido la correspondiente orden de compra por parte de Usted.

4.2 **Condiciones de pago.** Usted deberá pagar todas las tarifas en un plazo de 30 días a partir de la fecha de la factura y en la moneda acordada en el Pedido, con intereses de demora que se devengarán después del vencimiento al tipo vigente en la ley aplicable. Si Usted no cumple con los pagos debidos bajo el Contrato, Dell podrá suspender el Servicio APEX y los Servicios Relacionados.

4.3 **Impuestos.** Las tarifas facturadas por el Servicio APEX y Servicios Relacionados excluyen todos los impuestos (incluidos el IVA u otros impuestos indirectos, impuestos sobre las ventas, el consumo u otros impuestos equivalentes), las

tarifas gubernamentales, los gravámenes, los costos de aduana y los aranceles resultantes de su Pedido (que no sean impuestos sobre los ingresos o los empleados de Dell). Si Dell está obligado a repercutir cualquier impuesto, entonces Dell añadirá el importe correspondiente a sus facturas como una partida separada. Acepta pagar los impuestos a Dell además de las tarifas del Servicio APEX y cualquier Servicio Relacionado. Si Usted está exento de impuestos, deberá proporcionar oportunamente un certificado de exención fiscal válido u otra prueba de exención adecuada conforme a la ley fiscal local. Si se le exige que retenga o deduzca impuestos, Usted deberá: (a) avisar a Dell, con 10 días de antelación, su intención de retener o deducir impuestos y el tipo de fiscal aplicable en función de la ley fiscal local y los tratados fiscales pertinentes; y (b) proporcionar a Dell una prueba satisfactoria (por ejemplo, recibos oficiales de retención o deducción fiscal) de los impuestos retenidos en un plazo de 60 días a partir de la fecha en que los haya remitido a la autoridad fiscal correspondiente.

**4.4 Errores en las facturas.** Si encuentra un error significativo en una factura, deberá notificarlo a Dell por escrito en un plazo de 10 días desde la recepción de la factura. Cualquier cantidad que acordemos mutuamente por escrito corregir deberá ser pagada: (a) 14 días después de la fecha de la factura corregida por Dell; o (b) la fecha de vencimiento original; la que ocurra más tarde. Si retiene el pago en función de que una factura es incorrecta y Dell determina que el importe es correcto, deberá pagar intereses sobre el importe impagado en disputa desde la fecha de vencimiento de la factura hasta que Dell reciba el pago. Usted no podrá compensar, aplazar o deducir los importes de las facturas que Dell determine que son correctos tras la finalización de este proceso.

**4.5 Envío.** Dell enviará el Sistema APEX al Sitio cuando se incluya como parte del Servicio APEX. Los términos y el proceso de envío y entrega del Sistema APEX se indicarán en la Descripción de Servicio correspondiente.

**4.6 Titularidad del Sistema APEX.** Dell es propietario de la totalidad de los derechos del Sistema APEX (incluidas las piezas sustituidas), y el Sistema APEX debe devolverse a Dell al final del Plazo de suscripción (o inmediatamente después de la sustitución con respecto al Equipo o las piezas sustituidas). El Sistema APEX se identificará como propiedad de Dell y Usted no retirará, cubrirá o alterará las placas, etiquetas o cualquier otra marca colocada en el Sistema APEX por Dell o. Usted no podrá ceder, transmitir, hipotecar, gravar, subarrendar o de cualquier otra forma disponer del Sistema APEX. Deberá notificar inmediatamente a Dell por escrito si sus prestamistas o acreedores u otros terceros reclaman cualquier derecho o intentan tomar posesión del Sistema APEX.

**4.7 Derechos de quiebra.** Si se determina que este Contrato es algo distinto a un Contrato de servicios entre Dell y Usted, y en la máxima medida permitida por las leyes aplicables, Usted otorga a Dell un derecho preferente sobre el Sistema APEX (y todos los ingresos de este) y colaborando con Dell en todo lo posible para garantizar este derecho preferente para recuperar la titularidad del Sistema APEX y todos los ingresos. Acepta que Dell pueda presentar documentos de protección ante las autoridades gubernamentales o judiciales o de otro tipo en su jurisdicción de constitución u otros lugares aplicables con el fin de informar a terceros y a los acreedores de que Dell es propietaria del Sistema APEX en su Sitio (incluidas las presentaciones UCC-1 si su Sitio está ubicado en los Estados Unidos de América). A efectos de la ley estadounidense sobre quiebras, acepta que el Contrato es un "Contrato de ejecución" con obligaciones mutuas tanto para Usted como para Dell.

**4.8 Riesgo de Pérdida, Seguro.** Usted es responsable de todos los daños que sufra el Sistema APEX mientras se encuentre en su Sitio. Asegurará, o hará asegurar, el Sistema APEX con una empresa de seguros acreditada contra: (a) la responsabilidad total que por cualquier concepto pudiera generarse frente a terceros derivada del uso que Usted le dé al Sistema APEX; y (b) la pérdida o daño del Sistema APEX por todos los riesgos asegurables por su valor total de reposición; y (c) cualesquiera otros riesgos que una persona prudente aseguraría razonablemente. Con respecto a: (a) y (b), Dell será nombrado como asegurado adicional y beneficiario exclusivo, respectivamente. Cuando se le solicite, Usted proporcionará a Dell pruebas de que el seguro requerido está en vigencia. Deberá notificar inmediatamente a Dell cualquier reclamación por siniestro y se compromete a no llegar a ningún acuerdo o transacción sobre cualquier reclamación de seguro sin el acuerdo previo por escrito de Dell.

## **5. Suspensión.**

**5.1 General.** Dell podrá suspender todos los Servicios APEX o Servicios Relacionados que sean objeto de un Pedido en curso si: (a) Usted comete una violación sustancial del Contrato (incluida la falta de pago de las facturas a su vencimiento) y no ha subsanado dicha infracción en un plazo de 10 días a partir del aviso de Dell; o (b) con efecto inmediato si infringe la Política de uso aceptable de Dell, incluidas todas sus actualizaciones, [Política de uso aceptable de Dell](#) durante el Plazo de suscripción ("**AUP**"). Dell le notificará antes de suspender el servicio o los servicios APEX o cualquier Servicio Relacionado si lo permite la ley, o a menos que Dell considere razonablemente que la notificación presenta un riesgo de daño al servicio o los Servicios APEX, a otros usuarios del servicio o los Servicios APEX, o a cualquier persona o bien, en

cuyo caso, Dell le notificará tan pronto como sea factible o estuviese permitido. Dell restablecerá sin demora los Servicios APEX o los Servicios Relacionados una vez que Dell acepte que el problema que causó la suspensión ha sido resuelto.

**5.2 Efecto de la suspensión.** Usted deberá pagar todas las tarifas aplicables en las que se haya incurrido antes y durante cualquier suspensión. No tendrá derecho a ningún crédito de servicio conforme a un Acuerdo de Nivel de Servicio u Objetivo de Nivel de Servicio aplicable durante cualquier suspensión.

**5.3 Resolución por suspensión.** Si Dell tiene derecho a suspender el o los Servicios APEX o los Servicios Relacionados en virtud de lo dispuesto en la Sección 5.1(b) – Parte A (Suspensión – General), entonces Dell estará autorizada a resolver el o los Servicios APEX o los Servicios Relacionados: (a) inmediatamente tras una notificación por escrito a Usted en caso de infracción de la AUP; o (b) conforme a lo establecido en la Sección 6.2(c) – Parte A (Resolución) teniendo en cuenta que el período de subsanación de 30 días comienza a partir de la fecha de la primera notificación de Dell conforme a lo establecido en la Sección 5.1(a) – Parte A (Suspensión, General).

## **6. Duración y Resolución.**

**6.1 Duración.** El presente Contrato comienza a tener validez a partir de la Fecha de entrada en vigor y continúa hasta que culmine de conformidad con esta Sección.

**6.2 Resolución.** Usted solo podrá rescindir el Contrato (incluido cualquier Pedido) conforme a lo autorizado en este Contrato. Cualquiera de las partes podrá resolver el Contrato (incluido cualquier Pedido) por causa justificada, si: (a) la otra parte se declara insolvente, admite por escrito su incapacidad para pagar sus deudas a su vencimiento o realiza una cesión de sus bienes en beneficio de los acreedores; (b) la otra parte pasa a estar sujeta al control de administrador concursal, síndico o autoridad similar, o a cualquier procedimiento de quiebra o insolvencia; o (c) la otra parte comete una violación sustancial del Contrato y no ha subsanado dicha violación en un plazo de 30 días a partir de la notificación por escrito de la otra parte.

### **6.3 Efectos de la resolución.**

**A. General.** Cuando el Servicio APEX o los Servicios Relacionados finalicen, sean resueltos o sea rechazados por cualquier motivo, Usted deberá: (a) dejar de utilizar el Servicio APEX y los Servicios Relacionados; (b) devolver el Sistema APEX de acuerdo con la Descripción de Servicio, o si la Descripción de Servicio requiere que Dell recupere el Sistema APEX, entonces proporcionará a Dell un rápido acceso a su Sitio para recuperar el Sistema APEX; y (c) devolver o, si Dell lo solicita, destruir cualquier Información confidencial de Dell que Usted posea o controle (con excepción de la información que la ley aplicable le obliga a conservar). En la Descripción de Servicio se indicará cuándo eliminará Dell cualquier Contenido del Cliente. Usted es responsable de asegurarse de tener copias de todo el Contenido del cliente que necesite con anterioridad a la fecha de finalización del Contrato por cualquier motivo.

**B. Derechos adicionales de recuperación.** Usted acepta que, tras el vencimiento o la resolución por cualquier motivo, y en la medida en la que Usted no devuelva el Sistema APEX conforme a la sección anterior; (a) Dell puede solicitar una orden judicial para hacer valer el derecho de Dell a recuperar el Sistema APEX de su Sitio; y (b) Usted deberá satisfacer los honorarios razonables de los abogados en los que Dell hubiera incurrido como resultado del ejercicio de esta acción de ejecución.

**C. Reembolsos.** Usted puede tener derecho a un reembolso de las tarifas que Usted hubiera pagado por adelantado por el Servicio APEX o Servicios Relacionados que no se proporcionarán como resultado de una resolución en los siguientes casos: (a) Si Dell resuelve el Servicio APEX en virtud de las Secciones 8.1(b) – Parte A (Garantía limitada del Servicio APEX) o 15.2(2) – Parte A (Indemnización por parte de Dell); y/o (b) si Usted resuelve el Servicio APEX o los Servicios Relacionados en virtud de las Secciones 3.2 – Parte A (Modificaciones esenciales) o 6.2 – Parte A (Resolución) o, de resultar aplicable, la sección 16.4-Parte A (Fuerza Mayor). Cualquier otra resolución/rechazo del Servicio APEX o de los Servicios Relacionados no le dará derecho a ningún reembolso, crédito o cambio. Si: (i) Dell resuelve el Servicio APEX o los Servicios Relacionados debido a una violación material por su parte o tras la suspensión del Servicio APEX por parte de Dell; o (ii) Usted devuelve o entrega el Sistema APEX sin el permiso previo de Dell antes de que finalice el Plazo de suscripción, entonces Usted pagará prontamente a Dell todas las tarifas debidas por el Servicio APEX o los Servicios Relacionados durante el resto del Plazo de suscripción.

**D. Vigencia.** Las disposiciones relativas al pago de las tarifas pendientes, la confidencialidad, la responsabilidad y la ADPA (tal y como se define en la Sección 11.2 – Parte A (Tratamiento de datos)), siempre y cuando Dell siga tratando sus "**Datos personales**" (tal y como se definen en la ADPA), todas las acciones civiles acumuladas antes de la resolución,

junto con cualquier otra disposición del Contrato que, ya sea expresamente, o por su naturaleza y contexto, esté destinada a permanecer en vigencia, permanecerá estando vigente sea cual sea el motivo de la terminación. .

## **7. Servicios de soporte.**

7.1 **General.** El Servicio APEX incluye los servicios de soporte y mantenimiento descritos en la Descripción de Servicio (“**Servicios de Soporte**”).

7.2 **Acceso al Sitio.** Dell requiere el derecho a acceder al Sistema APEX de forma oportuna y según lo previsto en la Descripción de Servicio para prestar los Servicios de soporte o en la forma en la que se especifique en el Presupuesto respecto a los Servicios Relacionados. No proporcionar a Dell el acceso oportuno al Sitio eximirá a Dell de las obligaciones de los Servicios de Soporte o Servicios Relacionados y Dell podrá también, a su discreción, suspender el Servicio APEX.

7.3 **Cambios.** No podrá trasladar el Sistema APEX sin la aprobación previa por escrito de Dell. Si la Descripción de Servicio aplicable lo permite deberá notificar a Dell con carácter previo a: (a) realizar cambios en la configuración del Sistema APEX; o (b) desactivar las funciones de soporte remoto de cualquier componente del Sistema APEX. Dell evaluará todas las solicitudes y podrá aprobarlas o denegarlas a su entera discreción. Pueden aplicarse tarifas adicionales.

7.4 **Acceso al Contenido del Cliente.** Al prestar los Servicios de Soporte, Dell no accederá ni utilizará ningún Contenido del Cliente almacenado en el Sistema APEX sin su autorización.

7.5 **Piezas sustituidas.** Usted es responsable de eliminar todo el Contenido del Cliente almacenado en las piezas sustituidas del Sistema APEX previa devolución de las mismas a Dell, y acepta que Dell no tiene ninguna responsabilidad por el Contenido del Cliente que Usted no haya eliminado. Puede adquirir un servicio de eliminación de datos de Dell, si se encuentra disponible.

## **8. Garantía.**

8.1 **Garantía limitada del Servicio APEX.** Dell garantiza que el Servicio APEX se prestará de acuerdo con la Descripción de Servicio. Si el Servicio APEX no cumple con esta garantía, Usted acepta y reconoce que la responsabilidad total de Dell y las únicas acciones y compensaciones que Usted puede ejercitar son los siguientes: (a) Dell se esforzará razonablemente para corregir la no conformidad según lo previsto en cualquier Acuerdo de Nivel de Servicio u Objetivo de Nivel de Servicio aplicable, o si no se proporciona ninguno, dentro de un período de tiempo razonable; y (b) si Dell no puede corregir la no conformidad por razones de las que Dell es responsable, entonces Dell puede resolver el Servicio APEX y reembolsarle cualquier tarifa pagada por adelantado por el Servicio APEX que no se proporcionará como resultado de la resolución. Deberá notificar inmediatamente a Dell por escrito cualquier reclamación de no conformidad cubierta por esta garantía.

8.2 **Garantía Servicios Relacionados.** Dell prestará los Servicios Relacionados de forma profesional y de conformidad con las normas generalmente aceptadas en el sector. Deberá notificar a Dell cualquier incumplimiento en un plazo de 10 días a partir de la fecha en que se produzca. En tal caso, Dell realizará todos los esfuerzos razonables para corregir dicho incumplimiento en un plazo de tiempo razonable. Si, tras los esfuerzos razonables, Dell no es capaz de corregir dichas deficiencias por razones de las que Dell sea responsable, entonces Usted podrá resolver la parte del Pedido relacionada con los Servicios Relacionados por causa justificada mediante notificación por escrito a Dell. Dell le reembolsará cualquier tarifa prepagada por el Servicio Relacionado que no se preste como resultado de la resolución.

8.3 **Limitaciones.** La garantía establecida en esta Sección 8 – Parte A (Garantía) no se aplica a ningún Servicio de prueba o Servicio APEX proporcionado gratuitamente y no cubre los problemas causados por: (a) un accidente o negligencia por parte suya o de un tercero; (b) cualquier Producto de terceros, u otros artículos o servicios de terceros con los que se utilice el Servicio APEX; (c) un funcionamiento o uso que no se ajuste a las instrucciones de Dell y a la documentación aplicable; (d) un uso de una manera o para un fin para el que no se haya diseñado el Servicio APEX; (e) una modificación, alteración o reparación por parte de cualquier persona que no sea Dell; o (f) otras causas que escapen al control de Dell. Excepto cuando el Sistema APEX se instale en un Sitio de Alojamiento proporcionado por Dell, Dell no tiene ninguna obligación por cualquier incumplimiento causado por elementos del Sistema APEX cuyas marcas de identificación originales hayan sido alteradas o eliminadas o si el Sistema APEX se instala en un entorno para el que no fue diseñado. El Servicio APEX no está exento de fallos y no está diseñado para entornos peligrosos que requieran un cumplimiento a prueba de fallos ni debe usarse en tales entornos, incluida cualquier aplicación en la que el fallo del Servicio APEX pueda provocar la muerte, lesiones corporales o daños físicos o materiales (colectivamente, "**Actividades de alto**

riesgo"). Dell renuncia de manera expresa a toda garantía, expresa o implícita, de idoneidad para Actividades de alto riesgo).

**8.4 Exención de responsabilidad sobre la garantía.** Además de las garantías establecidas en esta Sección 8 – Parte A (Garantía), y en la máxima medida permitida por la ley aplicable, Dell (a) no ofrece ninguna otra garantía expresa; (b) queda exenta de todas las garantías implícitas, incluidas la de comerciabilidad, la idoneidad para un fin determinado, título y la no violación; y (c) excluye cualquier otra garantía que pueda surgir por estatuto, aplicación de la ley, curso de las negociaciones o funcionamiento o uso comercial. Dell no garantiza que el uso del Servicio APEX o los Servicios Relacionados sea ininterrumpido o esté libre de errores. Dell no es responsable de los retrasos, interrupciones, fallos del servicio u otros problemas inherentes al uso de Internet y de las comunicaciones electrónicas, ni de los problemas relacionados con los Sitios de Alojamiento no proporcionados por Dell. Usted acepta y reconoce que no se está basando en la disponibilidad de futuras funcionalidades, comentarios públicos o publicidad de Dell, ni en las hojas de ruta de los productos a la hora de contratar el Servicio APEX.

**9. Servicios de prueba APEX.** Dell o un Reseller pueden ofrecerle la posibilidad de evaluar gratuitamente determinados Servicios APEX o una función del Servicio APEX ("**Servicio de prueba**"). Cada Servicio de prueba comienza en la fecha en que Dell le proporciona por primera vez acceso al Servicio de prueba y la duración del Servicio de prueba se indica al momento del Pedido ("**Plazo de prueba**"). A efectos de su uso de los Servicios de prueba, Usted acuerda que:

- (a) El uso de un Servicio de prueba está sujeto a la Descripción de Servicio aplicable;
- (b) No debe divulgar a ningún tercero los resultados de las comparaciones que realice entre el Servicio de prueba y cualquier oferta de la competencia; y
- (c) Salvo lo dispuesto en esta Sección 10 – Parte A (Servicios de Prueba APEX) o que se indique lo contrario en el Contrato, los Servicios de prueba son "Servicios APEX" a los efectos de otras Secciones del Contrato.

**10. Ofertas de terceros.** Dell podrá ofrecer Productos de terceros para su uso con el Servicio APEX a través de un marketplace o mediante los programas de reventa de Productos de terceros de Dell vigentes en ese momento (por ejemplo, "Extended Technologies Complete", "Software & Peripherals (S&P)"). Los Productos de terceros que usted pide a Dell a través de estos programas de reventa se denominan "**Ofertas de terceros**". Usted puede utilizar las Ofertas de Terceros, a su elección, si están disponibles. Si decide utilizar las Ofertas de Terceros, Usted es responsable de cumplir con los términos aplicables a las Ofertas de Terceros, incluida cualquier tarifa independiente impuesta por el proveedor de dicha Oferta de Terceros (ya sea pagadera a Dell o directamente al proveedor tercero). Usted se compromete a cumplir con los términos estándar de licencia, servicios, garantía, indemnización y soporte del fabricante/proveedor tercero (o un contrato directo aplicable entre Usted y el fabricante/proveedor tercero) para la Oferta de Terceros. Incluso si Dell factura por ellos, Dell no proporciona Servicios de Soporte para las Ofertas de Terceros. Debe ponerse en contacto directamente con el tercero correspondiente para obtener asistencia. **Las Ofertas de Terceros se proporcionan "en las mismas condiciones en las que se encuentran o as is". Se excluye expresamente cualquier garantía, daño o reclamación contra Dell por las Ofertas de Terceros.** Dell puede suspender o rescindir el suministro y el alojamiento o hosting de cualquier Oferta de Terceros en cualquier momento, y dicha suspensión o rescisión no se considerará un cambio sustancial en el Servicio APEX a los efectos de la Sección 3.2 – Parte A (Modificaciones importantes).

## **11. Protección de Datos.**

**11.1 Medidas de seguridad.** Sin limitar las obligaciones de Dell en virtud de la presente Sección de Protección de datos, Dell proporcionará el Servicio APEX o los Servicios Relacionados conforme a las medidas de seguridad razonables y adecuadas indicadas en el [Anexo de medidas de seguridad de información APEX](#), ("AISMA") incluidas las actualizaciones que se puedan realizar durante el Plazo de suscripción. El AISMA y la Descripción de Servicio aplicable definen las medidas de seguridad administrativas, físicas, técnicas y de otro tipo que se aplican al Contenido del Cliente ubicado en el Servicio APEX. Usted es responsable de aplicar las medidas de seguridad adecuadas al Contenido del cliente, incluido: (a) controlar el acceso que Usted proporciona a su personal y/o a sus Usuarios Finales; (b) configurar el Servicio APEX adecuadamente; (c) garantizar la seguridad del Contenido del Cliente (por ejemplo, mediante cifrado) mientras está en tránsito y en reposo; y (d) realizar copias de seguridad del Contenido del Cliente de acuerdo con los requisitos de la Sección 14.2 – Parte A (Prevención y mitigación). Reconoce que Usted es el único responsable de garantizar que ha implementado las medidas de seguridad adecuadas para el Contenido del Cliente y su uso previsto del Servicio APEX. Reconoce que cargar el Contenido del cliente en el Servicio APEX no constituye una divulgación o comunicación de su Información confidencial a Dell.

**11.2 Tratamiento de datos.** La [Adenda de Tratamiento de Datos APEX](#) de Dell, ("ADPA") incluidas todas las actualizaciones que se puedan realizar durante el Plazo de suscripción, describe las funciones respectivas de las partes para el tratamiento y control de los Datos personales que Usted puede proporcionar a Dell como parte del Servicio APEX o los Servicios Relacionados. Dell actuará como su encargado de tratamiento de datos autorizado con respecto a las actividades de tratamiento de datos relacionadas con el Servicio APEX o los Servicios Relacionados según corresponda, tal como se especifica en el Contrato, el ADPA y la Descripción de Servicio. Usted es responsable de proporcionar todos los avisos legales necesarios a su personal y/o a los Usuarios finales y de obtener todos los consentimientos legalmente necesarios relacionados con el uso, recopilación, divulgación, intercambio, transferencia de datos transfronterizos y tratamiento que Usted le da a los datos personales.

**11.3 Divulgación obligatoria.** Si un organismo gubernamental o un tribunal judicial exige a Dell que comunique o proporcione cualquier Contenido del Cliente, Dell le proporcionará oportunamente un aviso y una copia de la demanda, a menos que lo prohíba la ley aplicable. Dell tomará las medidas razonables para apelar cualquier divulgación requerida si Usted así lo solicita y corre con los gastos.

## **12. Confidencialidad.**

**12.1 Alcance.** La información suministrada por una parte a otra en relación con el Contrato será tratada como "**Información Confidencial**" si está marcada o identificada como "confidencial" o una designación similar, o cuya confidencialidad deba inferirse por su naturaleza. La Información confidencial no incluye la información: (a) que esté legítimamente en posesión del receptor sin obligación previa de confidencialidad por parte del revelador; (b) que sea de conocimiento público; (c) que haya sido legítimamente proporcionada al receptor por un tercero sin restricción de confidencialidad; o (d) que haya sido desarrollada de forma independiente por el receptor (incluidas sus Filiales) sin referencia a la Información Confidencial del revelador.

**12.2 Protección.** El receptor deberá: (a) utilizar la Información Confidencial del revelador únicamente para los fines contemplados en el Contrato; y (b) proteger la Información confidencial de la revelación no autorizada a terceros durante los siguientes períodos: (i) indefinidamente con respecto a la información técnica sobre los productos y servicios del divulgador (incluido el Servicio APEX) o cualquier información sobre productos o servicios no lanzados al mercado; y (ii) 3 años desde la fecha de recepción para el resto de la Información confidencial. Las obligaciones de esta Sección seguirán vigentes tras la rescisión del Contrato.

**12.3 Excepciones.** Cualquiera de las partes podrá compartir la Información confidencial: (a) a una Filial o a un subcontratista o proveedor contratados por Dell para prestar el Servicio APEX o los Servicios Relacionados, siempre que cumplan con las obligaciones aquí fijadas; y (b) si lo exigiera un organismo gubernamental o un organismo judicial, siempre que el receptor notifique al revelador con una antelación razonable, si lo permite la ley, para que el revelador pueda impugnar el requerimiento o solicitar una orden de protección.

**12.4 Comentarios.** Cualquier comentario, solicitud de mejora, corrección o sugerencia que Usted proporcione a Dell en relación con un Servicio de prueba o el Servicio APEX o Servicios Relacionados ("**Comentarios**") es Información Confidencial de Dell. Usted acepta que Dell pueda utilizar los comentarios sin ninguna restricción por su parte ni compensación para Usted, y cede a Dell todos los derechos sobre los Comentarios.

**13. Monitorización.** Dell supervisa el Servicio APEX y recopila datos de telemetría relacionados con el uso que Usted hace del Servicio APEX, tal y como se indica en la Descripción de Servicio.

## **14. Limitación de responsabilidad.**

**14.1 Limitación de daños y perjuicios.** La responsabilidad máxima de cada una de las partes (incluidos los proveedores y filiales de Dell) en todas las reclamaciones que surjan en virtud del Contrato se limita a la mayor de las siguientes cantidades: (a) US\$50 000 (o su equivalente en moneda local); o (b) la cantidad que Usted haya pagado a Dell por el Servicio APEX o Servicios Relacionados durante los 12 meses inmediatamente anteriores a los hechos que den lugar a cualquier reclamación. Esta limitación se aplica incluso si se considera que cualquier recurso limitado o compensación fijado en el Contrato ha fallado en su propósito esencial. Además, ninguna de las partes será responsable ante la otra por cualquier daño o perjuicio indirecto, o por la pérdida de beneficios, la pérdida de ingresos, la pérdida o corrupción de datos, la pérdida de uso o la adquisición de productos o servicios sustitutivos, incluso si la parte supuestamente responsable tiene conocimiento de la posibilidad de tales daños y perjuicios se podrían llegar a sufrir. Las limitaciones y exclusiones anteriores no se aplican a: (i) Su obligación de pagar por el Servicio APEX y Servicios Relacionados, (ii) su obligación de pagar por los daños y perjuicios o por



la pérdida del Sistema APEX, (iii) Su violación de las restricciones de uso del Servicio APEX, (iv) las obligaciones de indemnidad de una de las partes en el Contrato, (v) la violación o apropiación indebida de los derechos de propiedad intelectual de la otra parte, o (vi) cuando lo prohíba la ley aplicable o (vii) en caso de negligencia grave o conducta indebida intencionada. Dell (y los proveedores y filiales de Dell) no tiene ninguna responsabilidad por los daños y perjuicios resultantes de su uso o intento de uso de Productos de terceros, o de Software libre o Herramientas de desarrollo (ambos definidos en el EULA).

**14.2 Prevención y mitigación.** Usted es el único responsable del Contenido del cliente. Deberá implementar la arquitectura y los procesos de TI que le permitan prevenir y mitigar los daños de Contrato con el nivel de importancia del Contenido del cliente para su empresa y sus requisitos de protección de datos, incluido un plan de recuperación del negocio. Deberá: (a) prever un proceso de copia de seguridad de forma regular (al menos diariamente) y realizar una copia de seguridad de los datos relevantes antes de que Dell realice cualquier trabajo de reparación, actualización o de otro tipo en el Servicio APEX o en sus sistemas de TI; (b) monitorear la disponibilidad y el cumplimiento de su entorno de TI, incluido el Servicio APEX; y (c) reaccionar rápidamente a los mensajes y alertas recibidos de Dell o a través de las funciones de notificación del Servicio APEX e informar inmediatamente a Dell ante cualquier problema que identifique. En la medida en que Dell tenga alguna responsabilidad por la pérdida del Contenido del cliente, solo será responsable del costo de los esfuerzos comercialmente razonables y habituales para recuperar el Contenido del cliente perdido a partir de su última copia de seguridad disponible.

**14.3 Período de limitación.** Salvo lo indicado en esta Sección, todas las reclamaciones se deben realizar dentro del período especificado por la ley aplicable. En caso de que la ley permita que las partes estipulen un plazo más breve para llevar a cabo una reclamación, o la ley no establezca ningún plazo, las reclamaciones deberán realizarse dentro de los 18 meses siguientes a la ocurrencia del evento o eventos que den lugar a una disputa.

## **15. Indemnizaciones.**

**15.1 Indemnización por su parte.** Conforme a lo establecido en el resto de la Sección 15 – Parte A (Indemnizaciones), Usted deberá: (a) defender a Dell ante cualquier Reclamación de terceros; y (b) indemnizar a Dell mediante el pago de: (i) los costos y daños y perjuicios resultantes que finalmente sean adjudicados a Dell por un tribunal de jurisdicción competente en la medida en que sean consecuencia de la Reclamación de Terceros; o (ii) las cantidades establecidas en un acuerdo por escrito negociado y aprobado por Usted. Usted no podrá, sin el previo consentimiento por escrito de Dell, llegar a ningún acuerdo o transacción sobre cualquier Reclamación de terceros si dicho acuerdo obliga a Dell a admitir cualquier responsabilidad, a realizar cualquier pago monetario o a asumir cualquier obligación relevante, o si dicho acuerdo pudiera afectar a cualquier Servicio APEX, Servicios Relacionados o a las prácticas o políticas comerciales de Dell.

**15.2 Indemnización por parte de Dell.** Conforme a lo establecido en el resto de la Sección 15 – Parte A (Indemnizaciones), Dell: (a) lo defenderá frente a cualquier reclamación presentada por un tercero en la medida en que alegue que el Servicio APEX utilizado por Usted en cumplimiento del Contrato infringe la patente, el copyright o el secreto comercial de dicha parte que sea exigible en el país en el que Usted haya solicitado el Servicio APEX a Dell o a su Reseller (en esta Sección, "**Reclamación indemnizada por Dell**"); y (b) le indemnizará mediante el pago de: (i) los costos y daños resultantes que un tribunal de la jurisdicción competente conceda finalmente contra Usted en la medida en que se deriven de la Reclamación indemnizada por Dell; o (ii) las cantidades establecidas en un acuerdo por escrito negociado y aprobado por Dell. Además, en caso de que cualquier Servicio APEX se convierta, o en opinión de Dell sea probable que se convierta, en objeto de una Reclamación indemnizada por Dell, Dell podrá, a su discreción: (1) modificar o sustituir el Servicio APEX afectado por un sustituto no infractor; o (2) rescindir el Servicio APEX y reembolsar cualquier tarifa que Usted haya pagado por adelantado a Dell por la parte del Servicio APEX que no se proveerá como resultado de la cancelación. Dell no será responsable de ninguna reclamación o daños y perjuicios debido al uso continuado que Usted le dé a un Servicio APEX que Dell haya modificado, sustituido o cancelado conforme a lo establecido en esta sección. Salvo en casos donde la ley disponga lo contrario, esta Sección 15.2 – Parte A (Indemnización por parte de Dell) establece las únicas acciones y compensaciones que Usted acepta y reconoce tener con motivo de cualquier Reclamación indemnizada por Dell relacionada con el Servicio APEX. Ninguna disposición en el Contrato o en otro lugar obligará a Dell a proporcionarle una indemnización mayor.

**15.3 Limitaciones.** Conforme a lo establecido en la Sección 15.2 – Parte A (Indemnización por parte de Dell), Dell no tendrá ninguna obligación: (a) si Usted infringe sustancialmente el Contrato; o (b) por cualquier Reclamación indemnizada por Dell que resulte o surja de: (i) cualquier combinación, operación o uso del Servicio APEX con cualquier otro producto, servicio, artículo o tecnología que no sea de la marca Dell, incluidos los Productos de terceros y el software de código abierto u open source; (ii) el Contenido del cliente, los Productos de terceros, los Servicios de prueba o los Servicios APEX proporcionados gratuitamente; (iii) el uso para un fin o de una manera para la que el Servicio APEX no fue diseñado, o el

uso después de que Dell le notifique que debe cesar tal uso debido a una Reclamación indemnizada por Dell posible o pendiente; (iv) cualquier modificación o configuración personalizada del Servicio APEX realizada por cualquier persona que no sea Dell o los representantes autorizados de Dell; (v) cualquier modificación o configuración personalizada del Servicio APEX realizada por Dell de acuerdo con sus instrucciones, diseños, especificaciones o cualquier otra información que Usted haya proporcionado; (vi) el uso de cualquier versión del Servicio APEX cuando una actualización o iteración más nueva del Servicio APEX puesta a disposición por Dell hubiera evitado la infracción; (vii) los servicios que Usted preste (incluidas las Reclamaciones indemnizadas por Dell que exijan daños y perjuicios basados en cualquier ingreso o valor que Usted obtenga de sus servicios o del Contenido del cliente); o (viii) cualquier dato o información que Usted o un tercero registre en el Servicio APEX o utilice en relación con este.

**15.4 Indemnización mutua.** Excepto en la medida en que una reclamación se derive de su incumplimiento de la restricción sobre Actividades de alto riesgo, cada parte defenderá e indemnizará a la otra parte contra cualquier reclamación o acción de terceros por daños corporales personales, incluida la muerte, en la medida en que sean causados directamente por la negligencia grave o la conducta indebida intencionada de la parte que indemniza en el curso del cumplimiento de sus obligaciones en virtud del Contrato.

**15.5 Proceso de indemnización.** La obligación de una parte de defensa e indemnización en virtud del Contrato está supeditada a que la otra parte: (a) envíe oportunamente una notificación por escrito de la Reclamación indemnizada a la parte que indemniza y tome medidas razonables para mitigar los daños y perjuicios; (b) conceda a la parte que indemniza el derecho exclusivo a controlar la defensa y resolución de la Reclamación indemnizada; y (c) coopere con la parte que indemniza en la defensa y resolución de la Reclamación indemnizada y en la mitigación de cualquier daño o perjuicio. "Reclamación indemnizada" se refiere, en esta Sección 15.5 – Parte A (Proceso de indemnización), a toda reclamación indemnizada por una parte en virtud de esta Sección 15 – Parte A (Indemnizaciones). Los respectivos derechos de las partes a las Reclamaciones indemnizadas en virtud de esta Sección 15 – Parte A (Indemnizaciones) sustituyen a cualquier derecho de indemnización o compensación adicional que se pudiera ostentar bajo cualquier concepto, respecto de los cuales cada una de las partes renuncia expresamente en la máxima medida autorizada por la ley aplicable.

## **16. General.**

**16.1 Ley aplicable; jurisdicción.** Si Usted tiene domicilio en Estados Unidos: (a) el Contrato y todas las disputas relacionadas con este y/o el Servicio APEX se rigen por las leyes del estado de Texas (excluidas las normas de conflicto de leyes) y las leyes federales de Estados Unidos; y (b) en la medida en que lo permita la ley, los tribunales estatales y federales ubicados en Texas tendrán jurisdicción exclusiva para cualquier disputa. Ambas partes acuerdan someterse irrevocablemente a la jurisdicción personal de los tribunales estatales y federales ubicados en los condados de Travis o Williamson, Texas, y acuerdan renunciar el derecho a cualquier objeción al ejercicio de la jurisdicción sobre las partes por parte de dichos tribunales y a la competencia de estos. Si Usted tiene domicilio fuera de Estados Unidos: (i) el Contrato y todos los litigios relacionados con este y/o el Servicio APEX se regirán por la ley sustantiva vigente en el país en el que se encuentre la entidad de Dell a la que Usted haya solicitado el Servicio APEX, sin tener en cuenta sus normas de conflicto de leyes; y (ii) el lugar de jurisdicción exclusivo para cualquier disputa será ese país y los tribunales de la ciudad de residencia de la entidad de Dell identificada anteriormente. En cualquier caso, ni la Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos de Compraventa Internacional de Mercaderías, ni la Ley Uniforme de Transacciones Informáticas serán aplicables al Contrato o a cualquier disputa.

**16.2 Cumplimiento normativo comercial.** El Cliente está sujeto a, y es responsable del cumplimiento de la legislación en cuanto al control de exportación y sanciones económicas de Estados Unidos, la Unión Europea y otras jurisdicciones aplicables (La Normativa de Cumplimiento Comercial Aplicable). EL Servicio APEX, los Servicios Relacionados y cualquier otro servicio al que el Cliente esté autorizado a usar bajo el Contrato no pueden ser utilizados, vendidos, alquilados, exportados, importados, reexportados o transferidos, excepto en cumplimiento de la Normativa de Cumplimiento Normativo Aplicable. El Cliente declara y garantiza que no es el sujeto ni el objetivo ni está situado en un país o territorio que sea el sujeto o el objetivo de sanciones conforme a la Normativa de Cumplimiento Normativo Aplicable. Para obtener información adicional respecto a restricciones geográficas y cumplimiento de la Normativa de Cumplimiento Comercial Aplicable, visite [Dell Trade Compliance](#).

**16.3 Contratistas independientes; derechos de terceros.** Las partes actuarán como contratistas independientes a todos los efectos del Contrato y no pueden obligar a la otra parte sin la aprobación previa por escrito de la misma. Nada de lo que aquí se contemple se considerará para constituir a cualquiera de las partes como agente o representante de la otra parte. Ninguna de las partes será responsable por acciones u omisiones de la otra. No hay terceros beneficiarios del Contrato bajo ninguna ley.

**16.4 Fuerza mayor.** A excepción del pago del precio y las tarifas acordados, ninguna de las partes será responsable ante la otra por cualquier retraso o incumplimiento de sus obligaciones causado por eventos fuera de su control razonable. Si dicho retraso o incumplimiento se prolonga por más de 30 días, la otra parte podrá resolver inmediatamente el Servicio APEX o Servicios Relacionados correspondientes, en su totalidad o en parte, mediante notificación por escrito a la parte demorada.

**16.5 Cesión y subcontratación.** Ninguna parte cederá, transferirá o realizará novación del Contrato, o de cualquier derecho u obligación, ni delegará el cumplimiento sin el consentimiento por escrito previo de la otra parte, que no se denegará sin motivos razonables. No obstante: (a) Dell podrá utilizar Filiales u otros subcontratistas cualificados para el cumplimiento de sus obligaciones, siempre que Dell siga siendo responsable de su cumplimiento; y (b) Dell podrá ceder los derechos a los pagos derivados del Servicio APEX o Servicios Relacionados sin su consentimiento.

**16.6 Renuncia y divisibilidad.** El que una de las partes no ejercite alguno de sus derechos conforme al Contrato no implica que renuncie a su ejercicio en el futuro. Si alguna parte del Contrato no se puede hacer cumplir, la validez de las disposiciones restantes no se verá afectada.

**16.7 Notificaciones.** Las partes proporcionarán todas las notificaciones por escrito conforme a lo establecido en el Contrato. Deberá enviar las notificaciones a la entidad local de Dell que facture por el Servicio APEX. Usted acepta recibir notificaciones de Dell a través de la Consola APEX o de cualquier otra forma prevista en el Contrato.

**16.8 Referencias.** Usted acepta que Dell lo identifique como cliente del Servicio APEX en materiales promocionales o de marketing, siempre que dichos materiales no incluyan su Información confidencial.

**16.9 Acuerdo en su totalidad, conflicto y orden de prevalencia, modificaciones.** Usted acepta y reconoce que las siguientes anexos y políticas de Dell forman parte integral Contrato: (a) la AUP; (b) la ADPA; (c) la AISMA; (d) la Descripción de Servicio; y (e) el Pedido. En caso de conflicto, prevalecerán en el siguiente orden (i) la Descripción de Servicio (y todos los documentos incorporados a la misma); (ii) el Contrato; (iii) la AUP; (iv) la ADPA; (v) la AISMA; y (vi) el Pedido. Declara y garantiza que ha leído el Contrato, que lo entiende, que acepta quedar vinculado por sus términos, y que el Contrato es la declaración completa y exclusiva del acuerdo entre Usted y Dell en relación con el Servicio APEX o Servicios Relacionados que está adquiriendo en este momento. Todas las declaraciones, discusiones y escritos anteriores son totalmente reemplazados por este Contrato y las partes acuerdan renunciar a los mismos. Todo el contenido al que se hace referencia en el Contrato por medio de un hipervínculo queda incorporado al Contrato en su totalidad y, si así lo solicita, se le proporcionará una copia impresa del mismo. Los términos y condiciones preimpresos de su orden de compra, pedidos, o cualquier otro documento que no haya sido emitido por Dell no tendrán ninguna fuerza ni efecto legal y no se aplican al Servicio APEX o Servicios Relacionados. Usted declara y garantiza que no se basó en ninguna declaración o información que no figure en el Contrato al momento de suscribirlo. El Contrato solo podrá modificarse por escrito y con la firma de ambas partes; no obstante, Dell podrá, a su entera discreción, actualizar la AUP, la AISMA y la ADPA en cualquier momento. Dell notificará por escrito si cualquiera de dichas actualizaciones da lugar a una modificación sustancial conforme a lo establecido en la Sección 3.2 – Parte A (Modificaciones sustanciales). Si una o más Secciones de este Contrato son nulas, o si se vuelven nulas por efecto de la ley aplicable o por una decisión impuesta a las partes, esto no tendrá el efecto de causar la nulidad de la totalidad de este Contrato, ni de alterar la validez y obligatoriedad de todas las demás Secciones. Las Partes se comprometen a realizar las modificaciones necesarias en la Sección afectada para que tenga un efecto lo más cercano posible a la voluntad original de las partes.

## **Parte B: Condiciones aplicables a determinados Partners de Dell Technologies**

**Partners proveedores de servicios de nube (Cloud Service Providers)** No obstante las disposiciones de la Sección 2.4 – Parte A (Uso y titularidad del servicio APEX y los Servicios Relacionados), o del EULA, si Usted es un Proveedor de Servicios de nube, o cloud Service Provider, del Programa para partners, o Partner Program, de Dell Technologies, y se encuentra al día en sus obligaciones bajo dicho programa entonces tendrá derecho a utilizar el Servicio APEX y los Servicios Relacionados, incluido cualquier Software con licencia de Dell, para proporcionar servicios a sus Usuarios finales durante el Plazo de suscripción salvo que otra cosa se hubiera dispuesto al respecto en la Descripción de la Oferta de Servicios. Este derecho de licencia es un derecho no exclusivo e intransferible para utilizar el Software únicamente con el fin de utilizar, procesar y manipular la información, los datos y los registros del Usuario final almacenados, controlados y accesibles a través del Servicio APEX o Servicios Relacionados.